## Un été bourré d'idées

Autor(en): [s.n.]

Objekttyp: Article

Zeitschrift: Rapport annuel / Suisse tourisme

Band (Jahr): - (1997)

PDF erstellt am: **16.08.2024** 

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-629758

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

## Un été bou



La plupart des gens jouissent de leurs vacances en Suisse pendant l'été. En 1997, celui-ci a été particulièrement attrayant pour les hôtes de l'avant- et de l'aprèssaison.

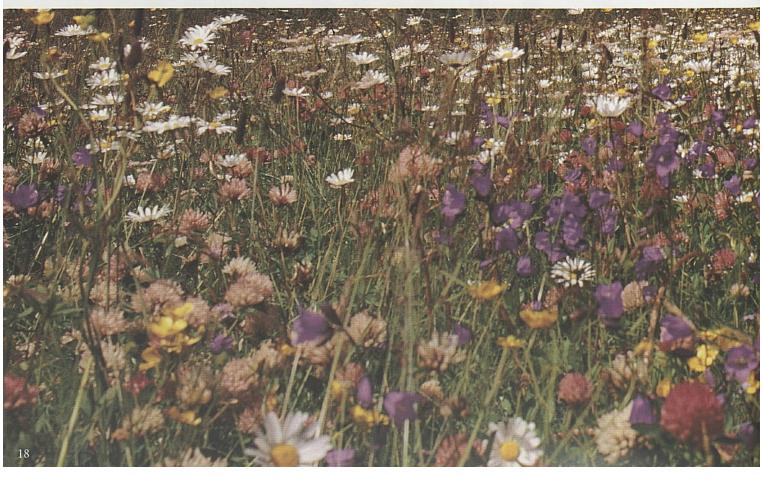
### Une nuit offerte.

La saison d'été suisse 1997 a commencé avec une surprise: la Suisse a offert une nuit à ses hôtes. Dans cette sympathique action «Une nuit offerte» par les hôteliers suisses en collaboration avec Suisse Tourisme, les hôtes du monde entier ont payé en Suisse trois nuits d'hôtel et en ont reçu une quatrième, petit déjeuner compris, en cadeau.

Au total, 422 hôtels de toutes les régions de Suisse ont participé à cette action. Six catégories de prix étaient présentées à choix – les prix pour l'arrangement (trois nuitées, une quatrième offerte,

y compris le petit déjeuner) oscillaient entre 150 et 570 francs par personne en chambre double. Les offres étaient valables durant les périodes du 30 mai au 29 juin et du 12 septembre au 12 octobre.

Avec «Une nuit offerte», Suisse Tourisme a pu générer 52 000 nuitées supplémentaires. Environ la moitié des hôtes participants venaient de Suisse. Avec 20000 nuitées supplémentaires, la combinaison d'un hébergement avantageux avec un déplacement bon marché (prix économique des Chemins de fer allemands pour la Suisse) a aussi fait mouche en Allemagne. L'intérêt des médias sur le plan international a été considérable. Comme contre-prestation aux quatrevingts bons pour des séjours gratuits en Suisse, Suisse Tourisme a reçu la possibilité en Italie d'attirer l'attention sur «Une nuit offerte» par le biais de spots radio lors d'importantes émissions interrégio-



# rré d'idées.

nales et nationales. Cette promotion a même été qualifiée de «Best Deal of the Week» par le Los Angeles Times.

## Vacances intéressantes pour familles. Suisse comprise.

Pour les familles, la Suisse a arboré en été 1997 son meilleur visage. En collaboration avec des partenaires sélectionnés, Suisse Tourisme a présenté des offres attractives pour des vacances familiales riches en expériences dans une atmosphère de liberté et à des prix avantageux pour les nuitées. Avec beaucoup de fantaisie et un peu de chance, les enfants ont pu gagner, lors d'un concours, des vacances en Suisse pour toute leur famille. Chaque mois, une semaine de vacances familiales et deux séjours d'un week-end pour une famille de quatre personnes ont été tirés au sort.

Une campagne d'affichage sur grande échelle (3000 points d'affichage), menée en collaboration avec la Société générale d'affichage SGA, de nombreuses annonces et l'encartage de 200000 posters familiaux dans une revue populaire ont attiré l'attention du public en Suisse sur cette action. Le spot diffusé par cinq radios locales sur le thème des vacances familiales a remporté la médaille d'argent lors de la remise annuelle des prix de l'Art Directors Club ADC de Suisse. Une campagne d'annonces en Allemagne, en France et en Italie a informé les hôtes potentiels des familles de nos pays voisins. Comme mesure d'accompagnement sur les principaux marchés, plusieurs articles de presse ont été rédigés et toutes les offres placées sur Internet. La promotion «Vacances intéressantes pour familles. La Suisse comprise.» a généré plus de 50 000 nuitées supplémentaires.

La Suisse. Par amour du vélo.

Les préparatifs de la campagne «La Suisse, pays du vélo», qui sera inaugurée en 1998, ont eu lieu durant toute l'année sous revue. La nouvelle brochure «La Suisse. Par amour du vélo» a présenté sept des plus belles randonnées à bicyclette et contenait des offres attractives et des forfaits ainsi que beaucoup d'informations de valeur pour des vacances à bicyclette sans souci et riches en expériences dans notre pays.

Sondage auprès de la population locale: pourquoi faites-vous des vacances en Suisse? «Nous avons tout ce qu'il faut pour des vacances réussies: des lacs, des montagnes, des chemins de randonnée, des pistes cyclables – on peut faire du VTT ou du vélo partout – ce sont de bonnes raisons pour passer des vacances en Suisse.» (Source: Télévision suisse, TAF Life, 4.9.97.)

